



SCAN CODE
FOR EBOOK



الإثنين ٢٧ ربيع الأول ١٤٤٤ هجرة

| ISNIN, 24 OKTOBER, 2022 • VOL3 | Jabatan Kemajuan Islam Malaysia | www.islam.gov.my

PEMBENTUKAN JATI DIRI DAN AKHLAK BERLANDASKAN AL-QURAN

THE FORMATION OF SELF-IDENTITY AND MORALITY BASED ON AL-QURAN

تكوين شخصية المسلم وأخلاقه على هدي القرآن الكريم

Umat Islam sewajarnya merasa amat bertuah kerana bersama mereka terdapat sebuah kitab suci iaitu al-Quran yang memberi panduan untuk membina di samping membentuk jati diri dan akhlak yang mulia.

Hal ini terbukti apabila Nabi Muhammad SAW seorang rasul yang digambarkan sebagai insan yang berakhlaq seperti mana akhlak al-Quran. Baginda telah mengamal dan melaksanakan ajaran al-Quran secara menyeluruh dalam kehidupan baginda.

Al-Quran telah memberi peringatan penting tentang keperluan pembinaan jati diri dan akhlak mulia. Selain aspek akidah dan syariah, al-Quran turut memberi peringatan tentang perlunya pembinaan jati diri dan akhlak yang mulia.

Justeru, al-Quran menerangkan akhlak yang terpuji seperti beramanah dan berintegriti, bersabar, berani dan cekal dalam menghadapi ujian kehidupan. Perkara ini turut diperingatkan menerusi pelbagai kisah dan ibrah yang dinyatakan di dalam al-Quran melalui kisah para nabi dan rasul yang mempunyai peribadi luhur dan mampu berdepan dengan cabaran serta ujian kehidupan.

Pada masa yang sama juga, al-Quran turut menerangkan tentang akhlak buruk yang wajar dijauhi. Sikap bengis, zalim, pemarah, pemfitnah dan khianat adalah contoh akhlak-akhlak buruk yang perlu ditinggalkan.

Oleh itu, jelas bahawa al-Quran sebenarnya membimbang hidup muslim untuk membina jati diri. Isi kandungan al-Quran sarat dengan panduan untuk membina jati diri yang sentiasa memahami tujuan dan matlamat hidup di atas muka bumi ini.

Pesan-pesan al-Quran seharusnya menjadi ubat dan penawar dalam kehidupan. Oleh itu, peringatan demi peringatan, paparan kisah dan cerita yang terdapat dalam al-Quran serta iktibar daripada kisah yang dipaparkan dalam al-Quran wajarlah diteliti, difahami dan dihayati dalam menjalani kehidupan sehari-hari.

Mudah-mudahan berkat kita mendengar ayat-ayat al-Quran, sempena Majlis Tilawah dan Menghafaz Al-Quran Peringkat Antarabangsa Ke-62 Tahun 1444H/2022M menjadi peransang kepada kita untuk mengetahui maknanya dengan lebih mendalam seterusnya mengamalkan isi kandungannya.

Semoga ia dapat memberi kesan yang baik kepada usaha membina jati diri dan akhlak yang mulia sebagaimana yang telah dibuktikan oleh Baginda Nabi Muhammad SAW.



يجب أن يشعر المسلمين بالفخر ويتأمّل محظوظون للغاية لأن لديهم كتاب مقدس وهو القرآن الكريم الذي يرشدّهم لبناء وتشكيل هويّة قوية وأخلاق نبيلة.

وقد تأكّد ذلك من سلوك النبي محمد صلّى الله عليه وسلم حيث عرف عنه أنه شخص يتصرّف بأخلاق القرآن . فقد كان (ص) يقوم بتطبيق التعاليم والأخلاق الواردة في القرآن الكريم بصورة شاملة في حياته.

وقد دُرّج القرآن الكريم بضرورة بناء هوية المسلم وأخلاقه النبيلة جنباً إلى جنب مع أركان العقيدة وأحكام الشريعة التي ورد ذكرها فيه . وقد أكد ذلك ماراً وتكراراً .

علاوة على ذلك بين لنا القرآن الكريم جانباً من الأخلاق الحديرة بالثناء مثل الصدق والتراحم والتخلّي بالصبر والشجاعة والشجاعة في مواجهة فتن وتحديات الحياة . وقد أورد ذلك من خلال الدروس والعبر المختلفة الواردة في القرآن عدد سرّف فصص الأنبياء والمسلّين الذين تحملوا بصفات وشخصيات نبيلة قادرة على مواجهة تحديات وفق الحياة .

وفي الوقت نفسه ، يوضح لنا القرآن الكريم أيضًا السلوكيات السيئة التي يجب على المسلم تجنبها مثل القسوة والاستبداد والغضب والكذب والافتراء والغدر والخيانة وما شابهها من الأخلاق السيئة .

وفي هذا السياق ، يتضح جلياً أن القرآن الكريم يرشد المسلمين لبناء شخصيتهم وهويتهم . حيث امتاز القرآن بالكثير من الإرشادات والأوامر والتواهي التي تعين على بناء شخصية وهوية تعرفُ وفهمُ دائمًا وجهتها وهدفها من الحياة على هذه الأرض .

وفي الواقع ، يجب أن تكون أوامر القرآن الكريم حلولاً وعلاجاً للحياة على هذه الأرض . لذلك ، فإن التذكير ماراً وتكراراً ، وعرض الفصص والمواقوف الموجودة في القرآن الكريم يجعلنا نستخلص الدروس وال عبر المستفادة منها و كذلك دراستها وفهمها وتطبيقاتها في حياتنا اليومية .

تتمنى أن تكون هذه الفرصة الطيبة لاستماعنا لآيات القرآن الكريم في هذا الاحتفال الدولي الماليزي الثاني والستين لتعلّمه وحفظ القرآن لهذا العام ٤٤٤١ هـ / ٢٠٢٠ م حافظًا لنا لمعرفة وفهم معناها بشكل أعمق مع تطبيق ما ورد فيها .

وكذلك نأمل أن يسهم هذا الجهد والعمل في بناء الموروث والأخلاق النبيلة اقتداء بالنبي الكريم محمد صلّى الله عليه وسلم .

Hi-Tea Ceremony hosted by His Majesty Seri Paduka Baginda The Yang di-Pertuan Agong with all Judges & Participants of 62nd International Alquran Recitation 2022



THE OPENING CEREMONY OF 62nd INTERNATIONAL ALQURAN RECITATION 2022



BINGKISAN MUTIARA PARA AHLI QURAN

من أقوال أهل القرآن

WISE QUOTES FROM QURANIC SCHOLARS

Al Quran dihidup dan disebarluaskan dengan pembacaan, ulangkaji dan hafalan serta mengambil berat dalam memahami isi kandungan al Quran. Tanpa usaha ini jiwa akan jadi kosong dan boleh membawa kita kepada pelbagai maksiat dan kemungkaran.

القرآن كتاب الله الذي ينبض بالحياة ويتشير بالقراءة والمراجعة والحفظ وهو يتطلب منا الاجهاد دائمًا لفهم ما جاء فيه .
وب بدون هذا الجهد ، سيكون القلب فارغاً والروح موحشة وهذا قد يقودنا إلى فعل مختلف الرذائل والسرور والعياذ بالله.

"Al Quran is brought to life and spread by recitation, revision and memorisation as well as being serious about understanding the contents of the Quran."

Without this effort, the soul will start to feel the emptiness and can lead us to various vices and evil acts."



FADHILATU ASY SYAIKH TAN SRI DATO' SERI HJ. ISMAIL BIN MUHAMMAD

Wajib ke atas penuntut ilmu untuk menjauhi dua perkara : 1. Sombong 2. Malu. Telah disebut di dalam athar ada dua jenis manusia tidak akan dapat belajar. Pertama orang yang somborg dan kedua orang yang malu.

Orang yang somborg tidak akan dapat belajar dan ilmunya tidak memberi manfaat kepadanya serta ia tidak mendapat keberkatan dari ilmunya. Manakala orang yang malu pula tidak akan dapat belajar kerana ia telah mensia-siakan ilmunya disebabkan dia malu untuk bertanya sedangkan bertanya itu adalah separuh dari ilmu.

يجب على طالب العلم أن يتبع عن أمرتين : التكبر والخجل ؛ فقد ورد في الآخر : اثنان لا يتعلمان : المتكبر والخجول . فالمتكبر لا يتعلم ولا ينفع فيه العلم ولا يجد بركه . والخجول لا يتعلم لأنه يضيع منه الكثير من العلم لأنه يستحي أن يسأل والسؤال نصف العلم.

A knowledge seeker must distance two things: 1. Arrogance 2. Shyness. It was mentioned in athar (traces of the past) that there are two types of persons who will not be able to learn. First is an arrogant person and second is a shy person. An arrogant person will not be able to learn nor benefit from his knowledge, and he will not be blessed by his knowledge.

A shy person will not be able to learn because he has wasted a lot of his knowledge due to his shyness to ask questions although questioning is half of the knowledge.



FADHILATU ASY SYAIKH DR. MOHAMMAD ALI AATAFAY

Sesiapa yang ingin merasai kenikmatan dan keindahan al-Quran al-Karim, hendaklah ia bertadabbur dengan merenung makna ayat dan segala arahan dan larangannya serta membacanya dengan cara yang terbaik iaitu dengan memelihara setiap makhraj huruf dan hukum-hukum tajwid.

من يزيد أن يشعر بلذة وجمال القرآن الكريم فيجب عليه تدبر معانيه وأوامره ونواهيه وقراءته على الوجه الأكمل بمراعاة مخارج حروفه وأحكام تحويده .

Those who want to feel the pleasure and beauty of the Noble al-Quran must comprehend and deliberate its meanings, commands and prohibitions, as well as reading it in the fullest manner by taking into account the makhraj (articulation points) of the letters and the provisions of its recitation.



FADHILATU ASY SYAIKH DR. AHMED ISA EL-MA'SARAWY

Tarannum adalah sesuai dengan perintah Rasulullah. Jadi jika kita dapat membaca Al-Quran bertarannum itu mendapat gandaan pahala.

Rasullah SAW bersabda "Barangsiaapa yang tidak melakukan Al-Quran bukan dari kalanganku".

Jadi kalau Al-Quran itu dibaca bertarannum, Al-Quran akan menjadi indah sehingga menarik orang ramai untuk membaca dan memahami Al-Quran. Dan bagi pembacanya boleh menjadi lebih tenang.

وفقاً لأمر النبي صلى الله عليه وسلم . يجب علينا التزم بالقرآن فإذا كنا قادرين على قراءته بالترنم ، فإننا نحصل على ثواب وأجر مضاعف .
وقد ورد في الآخر قوله صلى الله عليه وسلم: ليس منا من لم يتغنى بالقرآن
إذا قرئ القرآن الكريم بالترنم ، فسيكون أكثر جمالاً وجذباً للناس ودافعاً لهم لقراءته وفهمه. وبالنسبة للقارئ يمكن أن يكون أكثر اتقاناً وهدوءاً.



Tarannum (art of al-Quran recitation) is fitting to the command of the Prophet Muhammad PBUH, Messenger of Allah. Those who recite al-Quran with tarannum will get abundant pahala [rewards].

Prophet Muhammad PBUH mentioned "Whoever does not recite al-Quran in a nice voice is not from us"

When al-Quran is recited melodiously, it will express the beauty of al-Quran and attract more people to recite and understand al-Quran. As a result, the reciter will also be calmer.

FADHILATU ASY SYAIKHAH DR. HJH MARIAH ULFAH

Untuk mengekalkan kelunukan dan menjaga kualiti suara, para qari dan qariah hendaklah memberi perhatian kepada beberapa perkara :-
1. (Point dasar) Ketepatan dalam meletakkan tekanan suara berdasarkan sifat dan makhraj huruf. (Al jauff).
2. (Point rangsangan). Kesihatan paru2, kekuatan abdomen perut, kesihatan dan kebersihan anggota rongga (Tekak, mulut, hidung).



للحفاظ على نعومة الصوت وجودته ، يجب على القراء الانتباه إلى عدة أمور:-

1. (الأمر الأساسي) الدقة في ضبط الضغط الصوتي وفقاً لطبيعة ودلالة الحروف. وهذا يتعلق بمنطقة (الجوف).
2. (وضعية الدعم والتحفيز). وهو يعتمد على صحة الرئتين وقوة البطن وصحة ونظافة أعضاء الجوف وهي : (الحلق ، القم ، الأنف).

To maintain the melodious and the quality of the voice, reciters should pay attention to several things:-

1. (Basic point) Accuracy in placing voice stress based on the nature and makhraj (articulation points) of letters. (Al Jauf).
2. (Stimulation point) The health of the lungs, the strength of the abdomen, as well as the health and cleanliness of the cavity organs (throat, mouth, nose).

FADHILATU ASY SYAIKH DATO' HJ. FAIZUL BIN HJ. GHAZALI

LENSA #MTHQA62



Editorial

Publisher / الناشر

Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM)
Blok A dan B, Kompleks Islam
Putrajaya
No. 23, Jalan Tunku Abdul Rahman
62100 Putrajaya.

Editorial Advisory Board / ممستشار هيئة التحرير

Datuk Hajah Hakimah binti Mohd Yusoff
Tuan Haji Ruslan bin Said

Chief Editor / رئيس التحرير

Azman bin Mat Hassan

Editor / المحرر

Mohd Meetftah bin Anuar

Editorial Committee / هيئة التحرير

Dr. Khairul Anuar Mustafa
Majdi bin Mohamad Nor
Nur Madihah binti Rakes Junaidi

Translators / المترجمان

Dr. Haji Ubada Tawfiq Al-Bahnasi
Nur Natasyah binti Jumain

Photographers / المصورون

Normalrizwan bin Kamaruddin
Azlan Azray bin Abd Rahim

Technical & Distribution / الفن والوزع

Nurul Widyamirza binti Sujan@Jan
Husna Salsabila binti Mohd Al'Ikhsan
Nurain Atiqah binti Mohd Hazim
Muhammad Azamuddin bin Ab Rasid
Mohd Badrul Amin bin Abdul Manaf
Mohamed Zahir bin Abdul Halim
Syahrul Nizam bin Abdul Razak

TypeSet & Design / الكتابة والتصميم

Visual Print Sdn. Bhd.
No. 47, 47-1,
Jalan Damai Raya 1,
Alam Damai,
Cheras 56000 Kuala Lumpur.
Newsletter Tilawah is published by the Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) in conjunction with the 62nd, International al-Quran Recital & Memorisation Assembly.